

**PRECIOS DE SUSCRIPCION** Ptas.  
En la isla, un mes, adelantado 1'50  
En el resto de España, trimestre, id. 5'00  
Ultramar y Extranjero, lo que correspondiera por aumento de franqueto.  
SÓLO EN DINERO 10 CÉNTIMOS.

# El Liberal

**PRECIO DE LOS ANUNCIOS** Por línea  
En la primera plana y gan-  
cerías, línea. 0'20  
En cuarta plana, id. 0'12  
Comunicados, id. 0'25  
Rebaja proporcionada al número de inserciones.  
LOS SUSCRITORES A MITAD DE PRECIO

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

Imprenta, Redaccion y Administracion: calle Nueva, núm. 25.—Despacho de 9 á 1 mañana y de 3 á 6 tarde.

AÑO 5.º

Mahon, sábado, 31 de Octubre de 1885.

N.º 1.304.

## SECCION POLITICA

### La respuesta de Bismarck

Tenemos delante de los ojos la respuesta dada por el príncipe de Bismarck con la fecha de 1.º de Octubre al despacho del gobierno español de 10 de Setiembre.

Ayer publicamos este documento: hoy insertamos la nota alemana. Muy bien podemos darnos como españoles el lujo de esta confrontacion.

La respuesta de Alemania es un parto deplorable del cerebro, no poco averiado en esta cuestion, del príncipe de Bismarck. Si no hubiera sostenido con mas lucimiento otras campañas diplomáticas, no merecería, seguramente, la fama que tiene en el mundo. Una plaza de aspirante en su ministerio de Negocios extranjeros, sería suficiente recompensa de su habilidad diplomática.

Si no tuviera en su mano la fuerza, para suplir el vacío de sus razones, Europa se reiría de los inútiles esfuerzos hechos por el príncipe-canciller para probar el derecho de Alemania. Por desgracia, los fuertes se acostumbra a vencer con malas razones.

El gobierno alemán, ó sea el príncipe de Bismarck, se encierra en repetir argumentos y hechos victoriosamente refutados por el gobierno español en el despacho de 10 de Setiembre, sin añadir una sola razon nueva en apoyo de su insistencia. Y respecto á los precedentes citados en aquel despacho á favor de España, toda la habilidad del príncipe de Bismarck se reduce á negarles fuerza y validez en la cuestion debatida poco menos que por que así se le antoja.

Hé aquí un ejemplo:

Se menciona en el despacho español del 10 de Setiembre la petición de 29 de Setiembre de 1884, en la cual varios habitantes de Yap ruegan al gobierno de Filipinas el envío de una autoridad española. El príncipe de Bismarck contesta que esa petición nada vale, porque el instigador de ella ha sido un americano, que tiene responsabilidades criminales pendientes ante los tribunales de su país.

La nota alemana vuelve sobre el silencio guardado por el gobierno español, cuando Inglaterra y Alemania le dijeron que no reconocían la soberanía de España en las Carolinas, sin hacerse cargo de la refutación contenida respecto á este punto en la nota española del 10 de Setiembre.

Alega el príncipe de Bismarck la manifestacion que el representante inglés Mr. Layard, dijo haberle hecho el Sr. Cánovas del Castillo en 1876, en una conversacion particular, de que España no pretendía tener la soberanía sobre el Archipiélago de las Carolinas; incidente del cual se ha ocupado la prensa en España y Alemania. Aunque la conversacion fuera exacta, ¿qué valor tendría para perjudicar á la soberanía de España una opinion personal del Sr. Cánovas del Castillo, aun siendo presidente del Consejo de ministros? El príncipe de Bismarck no dá aquí gran prueba de discurrir maduramente, á pesar de sus años y de su reputacion.

Queda en pie todo lo dicho en la nota española respecto á los acuerdos de la Conferencia de Berlin, aplicable solamente á la adquisicion de territorios en la costa de Africa. La réplica del gobierno alemán carece de sentido en absoluto.

El ingenio del príncipe de Bismarck flaquea de un modo inverosímil, cuando niega la soberanía de España fundándose en el hecho siguiente: Una escuadra inglesa castigó en 1882 á los indígenas de las islas Palaos por el daño que habían causado á náufragos ingleses. Si las Palaos hubieran sido de España, los ingleses no hubiesen inferido ese agravio á su soberanía.

El príncipe de Bismarck se olvida de que los ingleses bombardearon hace tres años á Alejandría. Sirve tambien este hecho como argumento de que el virey de Egipto no era soberano de Alejandría? ¿O de que si tuvo la soberanía, la perdió en virtud del bombardeo de los ingleses?

Lo peor de todo es que la fuerza de que carecian los razonamientos del príncipe de Bismarck, se la ha dado á Alemania la aceptacion por España de la mediacion del Papa.

El gobierno español ha consentido poner en tela de juicio la soberanía de España.

No hay, pues, tal soberanía.

Este es el argumento poderoso que el gobierno ha dado á Alemania.

### La nota alemana

«El Times» recibido ayer, publica la contestacion enviada por el príncipe de Bismarck á la nota de nuestro gobierno. Hé aquí su texto, íntegro que el periódico inglés publicó el mismo día que aparecía en el «Diario Oficial», de Berlin:

**Legacion Imperial alemana en España**  
Friedrichsruh 1.º de Octubre de 1885.

He elevado á conocimiento del Emperador la nota que el conde de Benomar presentó el 15 del mes anterior respecto de la cuestion existente sobre las islas Carolinas y Palaos, con los anexos que la acompañaban, y por ellos se ha enterado S. M. con satisfaccion de que el gobierno real de España reconoce completamente la franqueza y la lealtad del proceder alemán en el asunto de que se trataba. Es, por lo tanto, perfectamente fundada la confianza del gobierno español de que el Imperio alemán demostrará tambien en el caso actual la sincera amistad de las dos naciones y de sus Monarcas, y se atenderá de una manera absoluta y con buena fé á los principios establecidos del derecho de gentes.

Pero no me hallo en estado de participar de la opinion del gobierno español, de que en la aplicacion de estos principios quede fuera de duda la soberanía de España sobre las islas Carolinas y Palaos.

El Gobierno real de España no alega tampoco ningun acto de soberanía del cual se desprenda que para sus pretensiones á la soberanía sobre las Carolinas haya dado nunca una prueba efectiva y patente para otras naciones con la toma de posesion ó con el ejercicio de funciones gubernamentales. Tampoco se ha organizado en el siglo pasado por el padre jesuita T. Antonio Cantova en las islas Mog-Mog y Taralep para la conversion de indígenas pueden considerarse, despues del asesinato que quedó impune, del misionero y de su séquito, como un acto de toma de posesion española respecto de la isla Mog-Mog y aun menos de las 1.600 millas marinas que abrazan el grupo de islas.

El Gobierno real de España conviene tambien en que nunca desde el primer descubrimiento ha existido en las islas autoridad ni guarnicion españolas. Los hechos, aun despues muy discutibles de los que España pretende deducir una adquisicion del grupo de islas en el año último, contienen más bien la confesion de que segun la misma opinion del Gobierno español, no ha existido antes tal soberanía, pues no podía haber necesidad alguna de volver á adquirir lo que estaba adquirido.

El Gobierno español no ha hecho conocer nunca que se hallaba dispuesto á ejercer derechos de soberanía sobre las islas: antes bien, las ha abandonado á su suerte durante los últimos siglos, y no ha sostenido con ellas nunca las relaciones que han sostenido otras naciones marítimas.

Pero aun cuando pudiera ocurrir alguna duda sobre la carencia de toda clase de relaciones políticas y comerciales entre España y las islas Carolinas y Palaos, desaparecería aquella con la conducta que el Gobierno español observó respecto del proceder de Alemania y de Inglaterra en el año 1875.

Entonces, tanto el Gobierno alemán como el británico declararon oficialmente por medio de sus representantes en Madrid, que no reconocían la soberanía de España sobre las islas Carolinas y Palaos. El Go-

bierno español recibió esta protesta formal de los dos únicos Estados que comerciaban con las islas sin contestar nada, aunque segun los principios del derecho de gentes y para evitar los efectos legales, estuviera indicado hacer valer una reclamacion, si España hace diez años ya creía que las islas de que se trataban efectivamente una parte del dominio español.

En su nota del 4 de Marzo de 1875, Alemania no ha renunciado de ningun modo á cualquier adquisicion colonial, sino solamente ha sentido la proposicion válida hoy lo mismo que siempre, de que el Imperio alemán no procura la adquisicion de posesiones españolas, porque apreciaba escrupulosamente los derechos de los Gobiernos amigos.

Aunque el silencio de España sobre las notas alemana é inglesa de 4 y 9 de Marzo de 1875 es prueba suficiente de que España no creía tener entonces derecho de soberanía sobre aquellas islas, todavia se halla positivamente confirmado este hecho un año despues con la expresa declaracion del Ministerio español de aquella época, segun resulta del despacho de Sir Layard, de 14 de Noviembre de 1876, publicado en el Libro Azul inglés número 3.108 del año 1882 segun el cual el entonces ahora Sr. Presidente del Consejo

repetidas veces en 1876, que España no pretendía derecho alguno de soberanía sobre las Carolinas.

El Gobierno Real de España, con arreglo á esta manera de ver suya, que él mismo reconoce, previno el año 1875 á su Consul en Hong-Kong, que se abstuviera en lo sucesivo de hacer reclamaciones, con respecto al comercio de buques extranjeros en el Archipiélago de las Carolinas.

En esta orden se ve el reconocimiento oficial de que España participaba de la opinion anglo-alemana sobre la soberanía de las islas, en donde no creía tener derecho alguno de soberanía. Por lo tanto, España, en 1875 y 1876, ha reconocido y establecido internacionalmente la independencia de las islas Carolinas y Palaos.

El gobierno imperial cree deber excusarse á un nuevo examen de la cuestion de Joló, terminada, segun tratados, bastando para la cuestion de hoy la observacion de que la soberanía española sobre Joló, combatida hasta entonces y no ejercida por España, quedó establecida solo despues de muchos años de negociaciones por medio del protocolo de Madrid de 7 de Marzo de este año, y consignada en el derecho internacional.

Si el gobierno real de España sostiene despues de esto que la cuestion actual reviste el mismo carácter que la del Archipiélago de Joló, entonces esta afirmacion es tanto menos exacta, cuanto que tampoco existió «ab antiguo» ninguna soberanía española respecto de las islas de Joló, sino que solo en este año se ha establecido por un tratado. Hasta qué punto el gobierno real de España, en 1882, estaba lejos de pretender tal soberanía sobre las islas Palaos y Carolinas, se deduce de lo siguiente: Una escuadra inglesa emprendió en 1882 una expedicion á las islas Palaos y



castigo á los indígenas por el daño que dos años antes habian causado á náufragos ingleses. Aunque se verificó esta expedición, cuyos objetos y consecuencias fueron conocidos en Manila, el gobierno español dejó pasar sin ninguna protesta este acto de autoridad, que, de ser aquellas islas de dominio español, hubiera implicado un flagrante ataque á la soberanía de España.

A la petición del 29 de Setiembre de 1884 en la que varios habitantes de la isla de Yap ruegan al gobierno de Filipinas el envío de un empleado administrativo y de un sacerdote, dá el Gobierno real de España una significación con la que no puede estar conforme el Gobierno imperial. El principal autor de aquella petición, el Sr. Holcombe, tiene, según se desprende de un artículo publicado por el teniente Romero del «Velasco», un interés en establecer el dominio español en la isla, para escapar por este medio á la responsabilidad por actos punibles, que le amenazan por parte de Inglaterra y tal vez á una inmediata por parte de los tribunales de su patria norteamericana.

Si en esta petición los solicitantes prometen obedecer al gobierno español, se deduce de esto que «hasta aquí» no han reconocido tal obligación, por no existir allí soberanía española. El gobierno real de España concede también un valor particular á la circunstancia de haber hecho principalmente la petición algunos extranjeros, mientras que el Gobierno imperial no puede menos de dudar que la petición se ha hecho por gentes que no tienen ningún derecho á disponer sobre las islas.

También los supuestos descos, expresados en Febrero de este año ante el comandante del «Velasco» por parte de los indígenas de la isla de Yap, de estar bajo la soberanía española, son una nueva prueba de que hasta Pero para ello falta una base auténtica de que estos indígenas se hubiesen sometido efectivamente entonces á S. M. el Rey de España.

Esto es tanto más sorprendente cuanto que el mencionado comandante trató de concluir un convenio de sumisión respecto á Korrer, convenio que, sin embargo, parece más bien haber tenido por objeto un arreglo pacífico entre los reyes Albathule y Aba Klaye (Ara Klao) que una sumisión de ambos á la soberanía española. Pero en ningún caso estos reyes tendrían el derecho de disponer de otros territorios que de los pequeños propios suyos.

La mencionada expedición del «Velasco», la real orden comunicada al Capitan general de Filipinas de tomar posesión de Yap, y la mención en la «Gaceta de Madrid» del 29 de julio de este año, del crédito necesario para el establecimiento de un Gobierno allí; todo esto prueba solamente que el Gobierno real de España aún no se hallaba en posesión de lo que se proponía adquirir. Si esto no hubiera sido así, el Gobierno imperial nunca hubiera intentado turbar la posesión de una nación amiga ó ponerla en duda de otro modo que por medio de negociaciones diplomáticas en el caso de que creyera tener derechos propios á la misma. Si el Gobierno imperial hubiera creído ó querido conceder que existía de antiguo una posesión española sobre las islas Carolinas y Palaos, se exponería á la sospecha de haber defendido una cosa injusta en contra de España en 1875 en unión con Inglaterra bien contra su conciencia, bien por ignorancia, y de haber fallado de una manera inexcusable en 1885 á los derechos de un gobierno amigo. Ambas cosas están lejos de sus hábitos y de sus opiniones.

Después de los hechos de 1875, el

Gobierno imperial debía esperar, que el Gobierno español le enteraría de cualquier toma de posesión que efectuase de los Carolinas. En esto el gobierno imperial ha partido de la suposición de que tal notificación, según se ha establecido en la conferencia de Berlín para los territorios de la costa de Africa, también en otros casos dudosos y particularmente después de la correspondencia diplomática de 1875, hubiese correspondido á la cortesía del derecho de gentes, según se previene en el artículo 4.º del protocolo de Madrid de 7 de Marzo de 1885, respecto del Archipiélago de Joló, varias veces mencionado en la nota.

En vista de los hechos existentes, es imposible para el gobierno imperial reconocer que las Islas Carolinas y Palaos, de antiguo acá y antes de por consecuencia de una ocupación de este año, puedan haber formado una parte del territorio español ó haber estado bajo de la soberanía española. Otra cuestión es la de si, en efecto, el «Velasco» ha realizado entre el 21 y 25 de Agosto los actos mencionados en la nota del Sr. Ministro Elduayen, y por ellos ha verificado una toma de posesión de la isla de Yap, que implique la prioridad sobre la del buque alemán.

La suposición de que la expedición que salió de Manila el 10 de Agosto del corriente año no se hallaba instruida de la posibilidad de un encuentro con algún buque de guerra alemán, descansa indudablemente en un error, pues que V. E., según su propio aviso á consecuencia de mi telegrama del 4 de Agosto, enteró oficialmente el 6 del mismo mes de los propósitos de Alemania al Gobierno Real de España, y Madrid se halla en comunicación telegráfica con Manila.

Sin embargo, el Gobierno imperial no quiere dar importancia alguna á la expedición de la expedición española salió de Filipinas á consecuencia de nuestra comunicación, y con objeto de adelantarse á una toma de posesión alemana en Yap ó en otras islas, nosotros únicamente, con arreglo á los hechos someteremos á un examen imparcial la cuestión de prioridad en la toma de posesión de la isla de Yap, tan pronto como se presenten los informes oficiales de los marinos nuestros que han intervenido en ello.

Esperamos que entonces, por medio de negociaciones no interrumpidas, directas y amistosas se llegará á una inteligencia entre los dos Gobiernos, y nos afirmamos principalmente en esta esperanza después que el Gobierno español ha admitido nuestra propuesta, de someter la cuestión á la decisión del Papa, que ha aceptado la mediación de Su Santidad, y que el Papa se halla dispuesto á intervenir en ello.

Vuestro se servirá declarar al Gobierno español que nosotros, á consecuencia de esto, comunicaremos al Cardenal Secretario de Estado los informes necesarios sobre el asunto, esperando, por parte de España se hará lo mismo. A esta información haremos seguir proposiciones de arreglo en el sentido ya discutido entre nosotros tan pronto como tengamos las noticias escritas sobre la toma de posesión de las islas, que agitado de los oficiales de Marina, alemanes, que han intervenido en ella.

Ruego á V. E. que dé conocimiento al Ministro Excelentísimo Sr. Elduayen del contenido de la presente nota, dejándole una copia de ella.—Firmado.—V. Bismarck.

Excmo. Sr. Conde de Solms, Enviado imperial en Madrid.

(El Liberal del 25.)

## MAHON

### APICULTURA MODERNA

#### I.

La inmensa ventaja del nuevo sistema de apicultura sobre el antiguo consiste en que los panales son todos de igual tamaño y amovibles, pues el inteligente colmenero debe estar siempre enterado del estado interior de sus respectivas colmenas; ya para la extracción de la miel sin desperdiciar al panal que vuelve á servir repetidas veces, ya para la muda de los panales de una á otra colmena cuando el caso lo requiera. Por este sistema los despojados insectos redoblan sus esfuerzos, y el *sic vos non vobis* de Virgilio es mucho más aplicable al moderno que al de su tiempo.

La segunda ventaja también de gran trascendencia es la aplicación del panal artificial. Sabido es de los inteligentes que la industriosa abeja tiene que fabricar penosamente dicho panal por medio de una transformación química en su organismo. Pero lo que no es generalmente sabido ni soñado por los rutinarios colmeneros, es que por cada arroba de miel solo se saca una libra de cera. Valor de la miel á peseta 5 duros 4 rvn. Idem de la cera, 6 rvn. Pérdida 4 duros 18 rvn.

Añádase á esto la pérdida de tiempo para elaborar los panales en una época en que no debe desperdiciarse ni una sola hora, y se comprenderá fácilmente el por qué de la enorme diferencia en producto del nuevo sistema al antiguo.

El uso del *extractor* viene aquí en ayuda del apicultor. Con una simple maquinilla se extrae la miel del panal por la fuerza centrífuga, y los mismos panales vuelven á servir cien veces. Por este sencillo cuanto ingenioso método se cuadruplica la cosecha y la miel resulta ser mucho más limpia y trasparente, y libre de tanta impureza como contiene la esprimida por el sistema rutinario.

La cosecha en Inglaterra solo dura unas seis semanas. En Menorca calculamos que á lo menos ha de durar los meses de Marzo, Abril y Mayo. Allí todo el largo y frío invierno se tienen los pobres insectos encerrados y á oscuras, muriéndose á veces la mayor parte de las colmenas. Aquí todo el invierno sale la abeja á tomar el sol, y si peligran las colmenas es por lo vicioso del sistema. Con un clima tan benéfico, con un sol tan vivificador como el de las Baleares, ¿no hemos de alcanzar al menos idénticos resultados que los del Norte? Entonces tendremos que confesar nuestra ineptitud e inferioridad, pues de otro modo no se comprendería nuestro fracaso.

Los norteamericanos, vecinos de la fértil isla de Cuba, ya han empezado á explotar esta industria con provecho en aquella antilla. Pasada la cosecha de verano en los Estados del Norte, se marchan con un centenar de colmenas portátiles á la Habana, volviendo á encontrar allí la temperatura y la flora adecuada á sus industriosos y predilectos enjambres.

Un tal señor Casanovas que por su linaje parece ser catalán ó descendiente de tal, en el año 1884 llevó allí unas ciento y pico de colmenas. Tomó la palabra dicho señor en la sesión de apicultores de Nueva York de 1885, y dijo poco más ó menos: que como lo había ensayado por primera vez, y como su *práctico* ó *esparto* no conocía el clima ni la flora de Cuba, había pagado su aprendizaje perdiendo una porción de colmenas á causa de que los meses más á propósito en aquella isla para la cosecha son los de Diciembre y Enero. Sin embargo, después de pagados

los gastos había sacado en limpio la bonita suma de *dos mil pesos*. «Esta vez sólo he realizado el cien por ciento, pero el año entrante hago cuenta de ganar el ochocientos por ciento.» No sabemos si sus esperanzas se han realizado.

Hay que advertir que en Inglaterra hay prácticos ó *experts* de primera, segunda y tercera clase, pasando riguroso y público examen, cuyos honorarios corren á cargo de las asociaciones de condado para que una ó dos veces al año den la vuelta á los colmenares de los socios, arreglen las colmenas y den las necesarias instrucciones á los inexpertos y hasta á los que no sean socios.

Otro norteamericano, el Sr. King, hablando de las diferentes clases de abejas dice que si él hubiese conocido el clima y la flora de Cuba dos años antes «no hubiérase llevado allí 90 colonias (colmenas) de abejas italianas y sólo diez de *tierra-santas*, pues estas últimas cosechan proporcionalmente doble cantidad que las primeras. Las *tierra-santas* ó *palestinas* allí recogen por término medio de 350 á 500 libras por colmena.» Y en seguida pregunta el señor King ¿por qué esta diferencia en Cuba y no en el Norte? Simplemente «porque las italianas no crían durante el otoño, mientras las *palestinas* continúan su vigorosa cría y al llegar los meses de cosecha (Noviembre, Diciembre, Enero y Febrero) se encuentran las colmenas atestadas de abejas jóvenes que trabajan con frenesí desde la salida á la puesta del sol.»

Y mientras tanto, ¿qué hacen los naturales de aquellas antillas? Probablemente lo que los de por aquí: reírse de los tontos yankees que se ocupan de tales asuntos propios de celeros y payeses. En otro artículo esplicaremos lo de las *tierra-santas* y otras clases de abejas.—A.

En la tarde de ayer un muchacho que trabajaba al soplete en la platería de nuestro amigo don Onofre Andreu tuvo la desgracia de que se le inflamara el líquido que contenía la lámpara de que hacía uso, causándole varias quemaduras en la cara. Tan pronto como el pobre muchacho sintió la impresión del fuego echó á correr no parando hasta su casa donde fué debidamente socorrido.

La señora del dueño del taller única persona que en aquellos momentos se encontraba en la casa recibió el susto consiguiente teniendo que ser auxiliada por el concejal D. Narciso Codina que acudió inmediatamente y por el facultativo Sr. Hernández.

Se nos asegura que en la próxima temporada actuará en el «Circo Industrial» como primera actriz la Sra. D.<sup>a</sup> Eloisa Gonzalez.

Buena adquisición es para dicha sociedad, la de tan aplaudida artista.

Con la puntualidad que tiene acreditada nuestro establecimiento tipográfico, reparte hoy á los señores suscritores á la Historia de Menorca, el cuaderno noveno de la misma, cuya aceptación se generaliza á medida que va siendo aquella conocida.

En lugar de debutar con la zarzuela «El Relámpago», la compa-



ña que ha de actuar en los casinos Recreo y Consey lo efectuará con la aplaudida partitura «El Anillo de hierro». En la conserjería del casino El Recreo queda abierta la suscripción para la función que debe tener lugar el sábado.

**Llaman en extremo la atención** de los transeúntes, las coronas fúnebres que se hallan espuestas en los escaparates de nuestro amigo D. Pedro Papelcudi, tanto por su severidad, como por su buen gusto artístico.

**Por lo avanzado de la hora**, no pudimos insertar anoche el fúnebre anuncio que verán aquí nuestros lectores, recibido de D. Francisco Cardona y Orfila, Pbro., referente al sensible fallecimiento y consiguiente entierro de su señor padre, verificado en esta ciudad, respectivamente, ayer á las 5 y media de la tarde y hoy á las 4 de la misma.

Enviamos á su apreciable familia nuestro más sentido pésame.

**Agradecemos al señor Director y Claustro de Profesores del Instituto de 2.<sup>a</sup> enseñanza de esta ciudad**, la invitación de que hemos sido objeto, para el acto de la apertura del curso académico de 1885 á 1886, que debe tener lugar en dicho Establecimiento mañana á las once y media de la misma.

**Estos días se ha procedido** al arreglo del jardín del cementerio civil.

**Acompañamos al presente** número un prospecto del antiguo y acreditado Colegio de Carreras establecido en las inmediaciones de Barcelona, acerca de cuyo prospecto llamamos la atención de nuestros suscritores.

**Por la Alcaldía se ha dispuesto** que el dueño del carro que por el excesivo cargo de leña en rama que llevaba, destruyó un farol del alumbrado público de la calle de los Frailes y otro de la calle del Hornu, pague su recomposición por mitad con otro que le estorbó el paso en la última de dichas calles.

**Hoy han contraído matrimonio** los expósitos Guillermo Tomás Anton y Rita Florit, habiéndolos apadrinado el señor Alcalde de esta ciudad y la Srta. D.<sup>a</sup> Maria Taltavull y Galens.

**Han empezado en el teatro** los ensayos de la ópera «Rigoletto», que probablemente se pondrá en escena el lunes. A causa de la festividad del día, mañana no habrá función.

**Segun carta que tenemos á la vista**, el martes llegarán á esta ciudad dos compañías del segundo batallón de Filipinas. El correo si-

guiente ó sea el día 10 llegará el resto del batallón con la Plana Mayor y banda del regimiento.

**Habiéndose acordado por el Consejo de Filipinas y de las posesiones del golfo de Guinea** que se celebren en Madrid y Manila, lo mas pronto posible, dos grandes Exposiciones de productos y de manufacturas filipinas y de otras islas nuestras del extremo Oriente, la primera, y de manufacturas y productos de España la segunda, la compañía Transatlántica de vapores se ha ofrecido á conducir gratuitamente y con el mayor esmero todo cuanto sea necesario para los citados certámenes.

**Esta tarde se estaban ya adornando las sepulturas de los cementerios de esta ciudad**, que este año ofrecerán mayor gusto que en los anteriores á juzgar por los preparativos que se hacen para mañana.

El Cementerio civil ofrece un severo golpe de vista por su gusto artístico, contribuyendo á hermosear aquel lugar los bonitos jardines que dan ingreso á este recinto.

A muchas personas imparciales hemos oído elogiar este cementerio.

**Por los dependientes del Ayuntamiento** se ha dado principio á la rectificación del padron de vecinos del distrito municipal.

Con este motivo creemos conveniente recordar á los cabezas de familia que es de suma necesidad llenar con toda exactitud el encasillado de las hojas declaratorias; pues el padron sirve de base para muchas operaciones que interesa á los derechos de los ciudadanos.

**La asociación de exportadores de vinos de Jerez** vá á emprender una vigorosa campaña contra la desastrosa competencia que á nuestros productos vitícolas hacen los alcoholes de Berlin y en general todos los llamados de industria. Parece que en la última reunión que ha celebrado acordó las medidas mas convenientes para llegar al logro de este propósito y que al efecto se pondrá de acuerdo con los cosecheros y almacenistas.

**El casino El Isleño dará principio á su temporada teatral el día 7 del próximo mes**, en que la compañía de ópera que actúa en el Principal comenzará á cantar en dicha sociedad.

**¿Saben ustedes lo que significa un ejército de salvación?** Pues dicho ejército es una turba de hombres y mujeres que muy formalmente y con orden desordenado se marchan por las calles de una población, sentando sus reales en frente de una taberna ó bodegon y entonando himnos religiosos para edificación del tabernero y sus parroquianos. Si los cantos religiosos no son bastante eficaces para producir el cierre de la taberna, una diputación de mujeres lo intenta con buenos ó malos argumentos.

Vuelve el ejército al día siguiente y vuelve á cantar y á volver todos los días de la semana, hasta que el pobre tabernero pierde la paciencia, hace formal promesa á las religiosas marilornes de abandonar tan pernicioso tráfico, y en efecto lo echa todo á rodar, muchas veces marchándose del pueblo donde ha encontrado tan pertinaces á invencibles enemigas. En Mahon hay mu-

chos bodegones y bostantes parroquianos; pero ó las hembras de la raza latina son mas pacíficas y acomodaticias ó les falta valor religioso, ó lavan la ropa sucia en casa como decia el gran Napoleon.

Un tal capitán Mc. Gann (no sabemos si macho ó hembra) se queja de que el pueblo de Norwich se haya resistido á sus esfuerzos y á los de sus compañeras de armas. «La gente dice, escucha el son de nuestros tambores, y pregunta ¿qué? ¿qué hay? y se vuelve á dormir. Yo fui comisionado por el Señor para despertarlos, pero ellos insisten en dormir hasta que la última Trompa les despierte, cuando se volverán preguntando ¿qué? ¿qué hay?» Esto pasa en los Estados Unidos, país clásico de todo lo escéntrico.

## BOLSA DE MADRID

30 de Octubre.

4 por 100 interior perpétuo. . . 58'300  
4 por 100 amortizable . . . 76'000  
Billetes Hipotecarios de Cuba. . 87'250

## BOLSA DE BARCELONA

30 de Octubre.

4 por 100 interior. . . 58'100  
4 por 100 exterior. . . 57'750  
4 por 100 amortizable . . . 75'620  
Billetes hipotecarios de Cuba. . 87'500  
Banco Hispano Colonial . . 46'000  
Crédito Mercantil. . . 43'750  
Banco de Cataluña . . . 20'250  
Acciones ferrocarril Francia. . 37'620  
Id. Norte. . . 91'500  
Id. Orense. . . 18'370  
Obligaciones Francia. . . 00'000  
Id. Orense. . . 45'000  
Id. Almansa. . . 53'750  
Id. Norte. . . 68'750

## CARTAS DEL INTERIOR

Sr. Director de EL LIBERAL:

Ferrerías 30 de Octubre de 1885.

Muy señor mio y amigo: Asoma ya una esperanza: en pos de las pertinaces lluvias que han azotado hasta la fecha, á partir de un mes, nuestro término, dejándole en muchas partes mal parado y sin tempero la tierra para la labor; grato es anunciarle que los pastos, y especialmente la fecunda planta de clover, alfombran ya la tierra como un rico manto de esmeralda, cuyo verdor y lozanía alienta los corazones; pues que con las considerables pérdidas experimentadas fácil fuera reponernos despues con una buena cria y venta de ganado, hoy que alcanza en todos los mercados considerable precio.

No dejaré tampoco de participarle que el aguacero que vino el domingo, ha causado desperfectos de relativa consideración á los desmontes y alguna alcantarilla de la carretera, como tambien á determinado propietario colindante, puesto que el desgaje del terreno colateral en el punto denominado «Coll lls» le ha obstruido la via que conducia al caserio de una estancia, situada sobre un cerro. De desear fuera se procurase arreglar cuanto antes el indicado camino para asi evitar perjuicios é incomodidades.

El tiempo sigue de nuevo inclinado á la lluvia, si bien á intervalos, lo que dificulta el trabajo de siembra y cohecha á estos pobres paye-

ses y, priva aun mas del pan á los infelices jornaleros.

La miel este año se espende á 30 céntimos la libra.

De V. affmo.

El Corresponsal.

## Crónica marítima.

Buques entrados

Día 30

De Barcelona vap. inglés «Conquistador», cap. Mr. Norturk, con 19 tripulantes y lastre.

Día 31

De Pollensa laud «Leonora», patron Rafael Covas con 5 trip. y efectos.

Buques despachados

Día 31

Para Barcelona v. correo «Nuevo Mahón», cap. D. Miguel Tudury, con 21 trip. efectos y la correspondencia.

Para Andraitx bal. «Teodora», patron José Coll, con 7 trip. y efectos.

## TELEGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 31, 10-55

El Rey ha marchado Pardo.

Ha llegado á Madrid el conde de Toreno.

Ha fallecido el general de Marina D. Juan Bautista Torpete.

Se halla enfermo el duque de Montpensier.

Los búlgaros han cerrado su frontera.

## Anuncios preferentes

Instituto de segunda Enseñanza de Mahon

Mañana 1.<sup>o</sup> de Noviembre á las once y media de la mañana tendrá lugar en este Instituto la solemne apertura del curso académico de 1885 á 1886.

Lo que se anuncia para conocimiento del público. Mahon 31 de Octubre de 1885.—El Director, Diego Monjo.

Casino «El Isleño»

Se participa á los señores socios que en el día de mañana y hora de las once de la misma se abrirá la suscripción para la primera función de ópera que tendrá lugar en este casino el día siete del actual, con sujeción al pliego de condiciones que obra de manifiesto en el salón de lectura del mismo.

Mahon 31 de Octubre de 1885.—Jaime MasPOCH, Srío.

## El Aguila de Oro

CONFITERIA Y PASTELERIA Plaza del Principe núm. 9

Para la festividad de Todos los Santos se ha confeccionado una gran variedad de

PANELLETS

de yema, coco, fresa, rosa, vainilla, limon, café, almendrados, etc.

Asimismo se encontrarán sabrosos pasteles de picadillo, de hojaldre, palos jacobos y toda clase de dulces frescos.

Cera labrada á 7 y 8 reales libra.

## Aprendiz Confitero

Se necesita uno en la Confitería «El Aguila de Oro».



ADMINISTRACION:  
calle Nueva, núm. 25.

## SECCION DE ANUNCIOS

IMPRESA:  
calle Nueva, núm. 25.

Banco de España.—Agencia de contribuciones del partido de Menorca, calle de Gracia número 44.

Desde el día 1.º del próximo Noviembre quedará abierta la cobranza de las contribuciones territorial e industrial del segundo trimestre del corriente año económico, en los pueblos de este partido, como a continuación se expresa:

Mahon los días 1.º, 2, 3, 4, 5 y 6 de noviembre.

Alayor los días 11, 12, 13, 14, 15 y 16 de idem.

Villacarlos los días 20, 21 y 22 de idem.

Ciudadela los días 1, 2, 3, 4, 5 y 6 de idem.

Mercadal los días 10, 11, 12 y 13 de idem.

Ferrerías los días 1, 2 y 3 idem.

Los señores contribuyentes que tengan cuotas domiciliadas podrán satisfacerlas en el pueblo del domicilio, en los días señalados para la cobranza del mismo. Los contribuyentes que no hicieren efectivas sus respectivas cuotas en los días indicados para verificarlo en cada localidad, incurrirán como morosos en el pago de primer grado, consistente en el 5 por 100 sobre el importe del libro talonario, conforme preve el artículo 16 de la Instrucción de 1885.

Lo que se anuncia para que llegue a conocimiento de los contribuyentes vecinos y forasteros.

Mahon 24 de Octubre de 1885.—El agente, Miguel Pons y Orfila.

## Casino Circo Industrial

Se convoca Junta general extraordinaria para el domingo 1.º de Noviembre próximo a las 4 de la tarde, objeto que está de manifiesto en el salón de lectura.

Mahon 31 de Octubre 1885.—P. A. de la J., Pedro V. Pons, Srío.

## Adm.ª de Loterías

de 1.ª clase núm. 5.—Mahon

(ESTANCO CALLE DE LA ARRAVALTA) Queda abierto en esta Administración, situada en el Estanco de la Calle de la Arravaleta de esta ciudad, el despacho de billetes para el sorteo de la Lotería Nacional que se ha de celebrar en Madrid el día 6 de Noviembre. Ha de constar de 16.000 billetes, al precio de 100 pesetas cada uno, divididos en décimos, y por consiguiente a razón de 10 pesetas la fracción o décimo.

Los premios han de ser 800, importantes 1.168.000 pesetas, distribuidas de la manera siguiente:

Premios	Ptas.
1.º de . . . . .	250.000
1.º de . . . . .	125.000
1.º de . . . . .	60.000
1.º de . . . . .	30.000
12.º de 5.000 . . . . .	60.000
780.º de 800 . . . . .	624.000
2.º aprox. de 6.000 para los núms. anterior y posterior al premio mayor . . . . .	12.000
2.º id. de 3.530 id. para el premio segundo . . . . .	7.000
800 . . . . .	1.168.000

Mahon 28 Octubre de 1885.—El Administrador, Diego de la Torre.

## Para vender

Lo está la casa calle de San Nicolás núm. 1, esquina a la de Santa Rosa.

Para informes dirigirse calle Arravala núm. 112.

## El dueño de la Sastrería

Portal de Mar núm. 4

participa que ha recibido un gran surtido de abrigos de la acreditada casa de Pantaléon hermanos, propios para niños de 4 hasta 12 años, a precios sumamente baratos.

Dichos artículos no podrán ponerse a la venta hasta el día 1.º de Noviembre, a causa de las cuarentenas.

Listas de embarque  
Imprenta de EL LIBERAL



## D. Francisco Cardona y Pons

ha fallecido  
después de recibidos los Stos. Sacramentos,  
a las 5 y media de la tarde del día de hoy  
y a la edad de 80 años

(R. I. P. A.)

Su afligido y resignado hijo, Francisco Cardona y Orfila, Pbro., su hermana Eulalia, sus sobrinas Catalina y Rosa, y demás apesarados, parientes, participan a amigos y conocidos tan sensible suceso, y esperan de ellos sus caritativas oraciones por el alma del finado anciano.

Mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar su entierro, dándose después de éste por terminado el duelo.

30 octubre 1885.

## Enfermedades secretas

## Venéreo y sífilis

en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del Antivenéreo del Doctor Casasa, exclusivamente vegetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, llagas, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Dr. Casasa.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina a la calle de Jaime I en Barcelona.

## Contra los herpes

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el EXTRACTO ANTI-HERPÉTICO DE DULCAMA-RA COMPUESTO DEL DR. CASASA, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señales de haber existido.

Véase el prospecto. Dirigirse al Dr. Casasa en su GRAN FARMACIA, plaza de la Constitución, esquina a la calle de Jaime I en Barcelona.

Depositorios.—Todos los principales farmacéuticos de España y América.

## AGUAS MEDICINALES DE MARMOLEJO

Gaseosas, Bicarbonatadas, Sódicas, Ferruginosas y Litínicas.

Premiadas con diplomas de Honor y medallas de oro

Sin rival para la curación de las anemias, clorosis, desarreglos menstruales, dispepsias, catarras del estómago, viciales e intestinales, bilis, gastralgia, fiebres intermitentes crónicas, convalecencia de fiebres graves, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes sacarina, y otras enfermedades del estómago, bazo, hígado, riñones y vías urinarias.

Temporadas oficiales de 1.º de Abril a 15 de Junio y de 15 de Setiembre a 30 de Noviembre. Estas aguas pueden tomarse en todo tiempo, y se venden en botellas en todas las buenas farmacias a 4, 5 y 6 reales, y por cajas, pidiéndolas a la dirección, donde se facilitan memorias y prospectos, Serrano, 35, Madrid.

Depositorios: En esta localidad, Galvez y Viuda de Bofill.—En Ciudadela de Menorca, Pons.—En Ibiza, Sorá.—En Palma, Obrador, y Valenzuela; y en Soller, Palou.

## ALFOMBRAS

## ULTIMA NOVEDAD

## Cordelería de la Viuda de Tomás é hijos

Calle del Arraval núm. 3, MAHON

Se acaba de recibir un grande y variado surtido, a propósito para salas, habitaciones, escaleras y comedores. Los hay de 4 reales el metro hasta 20 reales vellón.

REDONDELES de todas dimensiones para comedores.  
ESTERAS de pleita y pita de novedad y baratura.

Se ha recibido un gran pedido de pleita y pita de novedad y baratura. Esta casa se encarga de su colocación GRATIS.

## Subasta

El día 5 de Noviembre próximo, a las doce de la mañana, se venderá en licitación verbal a voluntad de su dueño, en el Despacho del Notario de esta residencia D. Francisco Andreu, las fincas siguientes:

1.º Una casa situada en esta ciu-

dad calle del Castillo número 23.

Y 2.º Un huerto de recreo con casita, situado en la calle de Ramírez, sin numerar, esquina a la calle de San Luis Gonzaga.

Las condiciones de la subasta y títulos de propiedad de dichas fincas están de manifiesto en el Despacho del citado Notario.

## Venta

Con arreglo a las condiciones que quedan de manifiesto en poder del notario D. José Vinent, se venderá a voluntad de su dueño la casa número 3 de la calle del Alba de esta Ciudad, antes travesía de la calle de Alayor. Si no quedase ajustada particularmente dicha finca antes del 22 de Noviembre, se subastará a las 11 de la mañana de aquel día en el despacho de dicho Notario, rematándose a favor del mejor postor, si la postura fuese competente.

## Aviso

Por las calles del Angel, Plaza Arravaleta, Anunciay, San Fernando, Comercio y Castillo, se perdió ayer un sello cónico de oro-guarda-pelo con un retrato adentro, el que lo haya encontrado y lo entregue en la calle del Castillo núm. 50 además de las gracias recibirá una gratificación.

## Panellets

Para el día de todos los Santos se elaboran en gran escala aromatizados con sus más finas esencias como rosa, vainilla, yema, limon, coco, canela.

## Miel

Del país a 40 cents. escudo libra, de la isla de Cuba de superior calidad a 20 cént. de escudo libra.

## Confitería «La Estrella»

Castillo 33.

## En venta

Dos casas situadas en la calle de San Fernando núms. 12 y 14. Informarán calle Nueva núm. 18.

## Crédito de aceptación

abierto a los comerciantes acreditados.

Dirigirse a M. S., Lonsdale Square, 16, London, N.

## Para alquilar

Lo está con muebles o sin ellos, desde el 1.º del próximo mes, la casa de la calle Nueva n.º 10. Informarán, Isabel 2.ª, 19.

## Traslado

Ginés Olalla, Administrador de entierros, participa a este respetable público haber trasladado su domicilio

CALLE NUEVA N.º 34

## HOTEL BUSTAMANTE

Altamente recomendado por sus buenas comodidades y esmerado servicio, situado en el punto más céntrico de esta ciudad, departamentos para familias y en él podrán disfrutar los señores que se dignen favorecerle, con una esmerada asistencia y toda clase de comodidades.

2 Calle Deyá 2

Esquina Plaza Arravaleta

## TEATRO.

COMPANIA LIRICO-ITALIANA

Funcion para hoy 31 de Octubre

Se pondrá en escena la ópera seria en 4 actos

## Ernani

A las 8.

IMP. DE BERNARDO FABREGUES  
Nueva, 25.